



DUBORG-SAMFUNDET
2018

Forord/ Åbningsreplik

Endnu engang ser et årsskrift dagens lys, og der er grund til at sige tak til alle, der har bidraget hertil.

En tak til Bernd Engelbrecht, der har givet opsætningen et journalistisk check, og til Herbert Alsen, der fortsat trykker hæftet for os.

Sidste år slettede vi dem, der i de forudgående fem år ikke havde betalt. Det gør vi også i år. Forsat er 5€/ 40 dkr. et beskedent beløb for at være med i kredsen omkring Duborg-Samfundet.

Skolen nærmer sig sin 100 års dag, og vi i Duborg-Samfundets arbejdsudvalg overvejer, hvordan vi kan være med til at markere dette. 2020 bliver markeret ved utallige arrangementer, og et skolejubilæum bliver en mindre begivenhed i den store sammenhæng, men dog er folkeafstemningen og grænsedragningen direkte årsag til etableringen af Dansk Skoleforening og danske skoler. Har du eller får du ideer hertil, så send eller mail dem venligst til os.

Atter i år er der bidrag fra tidligere elever. Svend Kjems beskriver skolegang under krigen. Dette mørke kapitel i Tysklands historie spejles også i Harald Dirks' bidrag, mens de to sidste indlæg er i en lysere tone med aktuelle oplevelser og erfaringer.

I rubrikken "set og sket" kan man se, hvor meget tidligere Duborg-elever fylder i dagens Sydslesvig. Duborg-Skolen har fortjent sin ombygning og renovering, men med beklagelse må man konstatere, at arbejdet trækker ud, mens vi nærmer os 2020.

En gammel Duborg-elev Holger Schreiber har grundlagt en facebook-gruppe om ferieborn... og han tager dermed et vigtigt emne op. Vi kan kun opfordre alle, der har en historie at fortælle, om at kontakte ham. Hans facebook-gruppe hedder "flensborg ferieborn" og svaret på spørgsmål om medlemskab er "1919". Det giver adgang til alt materiale, og man kan direkte deltage og kommentere. Rigtig mange sydslesvigske børn og unge har i årenes løb haft stor glæde af deres feriehjem og ferieværterne og deres børn. Det er kontakter, der ofte holder hele livet og giver en ægte samhørighed med danske i Danmark.

Vi fra arbejdsudvalget ønsker god fornøjelse med læsningen.

Erik Jensen,
fmd. for arbejdsudvalget

Beretning for skoleåret 2017-18

Af rektor Ebbe Benedikt Rasmussen



Om året der gik, vil jeg kort nævne et par centrale ting:

Ved skoleårets start var der fastansat 12 lærere og 49 magistre, i alt 61. Dertil kom 3 magistervikarer fra A.P. Møller Skolen, 1 pædagogikums-kandidat og 2 lærervikarer. Samlet altså 67 ansatte undervisere. I løbet af året er 2 fastansatte magistre, samt 1 vikar fra A.P. Møller Skolen fratrådt, mens yderligere 2 lærervikarer er kommet til.

I løbet af skoleåret har vi taget afsked med 3 fastansatte magistre, der er gået på pension. Det drejer sig om lektor Jens Carsten Sindholt, der gik på pension pr. 1.8.17, lektor Jens Overgaard,

som gik på pension pr. 1.10.17, og lektor Knud Schmidt, som gik på pension pr. 1.4.18.

På lærerområdet blev Tue Küssner pr. 1.8.17 konstitueret som viceskoleleder på Ejderskolen i Rendsborg. Det er endnu uvist, om og hvornår han vender tilbage til skolen igen. Men indtil videre tager han endnu et år på Ejderskolen.

Derudover fratrådte en enkelt magistervikar pr. 1.8.17, nemlig Jonas Chahboun.

Jeg vil gerne bringe en stor tak til disse nu tidligere ansatte for et fortræffeligt arbejde i skolens tjeneste. Held og lykke til alle i fremtiden.

Pr. 1.8.17 har der været 1 fast ansættelse som gymnasielærer, nemlig Anders Seeberg Bruun i matematik og filosofi. Han er overflyttet fra A.P. Møller Skolen. Desuden blev Ida Marie Deichmann, efter at have været magistervikar det foregående år, ansat i en 1-årig pædagogikums-stilling i biologi og idræt, et pædagogikums-forløb, hun for kort tid siden har bestået med bravour. Hun blev derefter tilbudt fast stilling på Haderslev Katedralskole, hvilket hun tog imod.

Efter et år som lærervikar blev Bibiana Röhl fastansat som lærer pr. 1.8.17. Derudover har der været 4 ansættelser som lærervikar: Jonas Noack og Jonas Voss pr. 1.8.17, Wolfgang Schönbeck pr. 1.12.17 og Fabian Unmack pr. 1.3.18.

Ved næste års skolestart forventes bemanningen at være nogenlunde uændret.

Skoleforeningen har dog bebudet besparelser, som kan betyde, at der bliver plads til 2-3 færre gymnasielærere, men det klarer vi uden afskedigelser.

Ved skoleårets start var elevtallet 531. Det er nu 7. år i træk, at elevtallet er stort set uændret – d.v.s. mellem 530 og 540 elever.

Studentertallet i 2017 var stort set uændret fra året før med 107 dimittender. Alt tyder på, at studentertallet pr. årgang de næste par år ser ud til at ligge omkring 110-115. I år er der 114 studenter.

I sommeren har vi afholdt afslutningsprøver i F9 og F10.

I vores F9 er 28 af de 38 elever oprykket til F10. 12 af disse 28 har været til ESA (tidligere hovedskoleeksamen). 1 elev gentager F9. De resterende 9 elever forlader skolen. Af dem har de 8 været til ESA og bestået, mens 1 går ud uden ESA.

I vores F10, med 35 elever, har 33 været til MSA (tidligere realeksamen) – 32 har bestået. 18 af de 35 fortsætter i 11. årgang her på skolen, mens 17 forlader skolen, enten med afgangsprøve eller for at fortsætte uddannelse andre steder.

Ganske kort om skolens renovering efter ombygning.

Arbejdet er skredet planmæssigt frem i dette skoleår. Kort før jul blev der afholdt rejsegilde, og det var egentlig planen, at vi efter påske skulle være flyttet over i den nyrenoverede K&R-bygning, og arbejdet med den gamle Dall-bygning skulle så påbegyndes

Men da udendørs-arealerne og glas-mellembygningen også skal ordnes, og det blev besluttet at gennemføre dette arbejde mellem påske og sommerferien, blev omflytningen udskudt til lige efter sommerferien. Før sommerferien fik vi imidlertid besked om, at leveringen af branddøre var blevet forsinket, hvorfor en ibrugtagnings-tilladelse fra brandvæsenet ikke kunne foreligge før til efterårsferien.

I skrivende stund er indflytningen i de nyrenoverede bygninger planlagt til engang efter efterårsferien.

Her i det nye vil der stå et nyt studiecenter, nye fællesarealer, nye og større faglokaler, bl.a. nye naturvidenskabelige lokaler oven på boldspilsalen, og nye og større klasselokaler, til rådighed. Der kommer nyt inventar, herunder splinternyt funktionelt IT-udstyr i alle lokalerne. Desuden vil kantinen vende tilbage til nye og forbedrede forhold, mens administration, kontorer og lærerværelse midlertid-

digt vil blive placeret i egnede lokaler

7.-10. klasse forbliver i Skolegyde, indtil hele byggeriet er færdigt om ca. 1 år - efteråret 2019.

Men inden da, d.v.s. nu og hele næste skoleår, skal vi fortsat leve adskilt: Fællesskolens 7.-10. klasse i Skolegyde og gymnasieoverbygningen på den gamle adresse.

Vi glæder os til, at det hele bliver færdigt, og skolen kan påbegynde en ny æra.

Besparelser og nye overenskomster

En stor del af dette skoleår har stået i overenskomst-fornyelsers og besparelser tegn. Begge dele er jo et anliggende for Skoleforeningens direktion og styrelse, men vi har naturligvis fulgt med på sidelinien med stor interesse, da de aftaler og beslutninger, der måtte blive truffet desangående, vil få store følgevirkninger på skolen.

I foråret blev der indgået en aftale om en overenskomst-fornyelse på lærerområdet, der bl.a. indebærer 1 times mere undervisning om ugen pr. lærer. Aftalen vil i givet fald angiveligt give en besparelse på ca. 25 lærerstillinger i hele Skoleforeningen. Hvad det vil få af betydning her på skolen, kan ikke siges endnu, da det også afhænger af elevtallet til næste år.

På gymnasieområdet blev der i dette skoleår ikke indgået nogen ny overenskomst-aftale. Beskeden fra skoledirektøren var som følge heraf, at vi her på skolen skal spare 3 gymnasielærere væk. I alt de kommende 3 år: 7-8 gymnasielærerstillinger. Det er jo en alvorlig sag, hvis denne besparelse skal effektueres, idet den, udover at gå ud over nogle ansatte, også vil betyde indskrænkede muligheder for at varetage andre pædagogiske opgaver, ud over den skemalagte undervisning. Det kan fx gå ud over lektiehjælp til eleverne, brobygningsarrangement med andre skoler, højere klassekvotienter, dårligere vejledning eller færre udadvendte aktiviteter, fx kontakter til Danmark.

Vi håber naturligvis at situationen falder til ro i løbet af det kommende skoleår.

Det siger sig selv, at under sådanne truende skyer er det vanskeligt at søsætte nye pædagogiske initiativer, og dem, vi har, er vanskelige at opretholde. Men vi har da fortsat både lejrskoler, studierejser, udvekslingsrejser, elevambassadører, mange interne besøg på skolen, deltagelse i Folkemødet på Bornholm, deltagelse i idrætsstævner og musikalske projekter, fx korprojekt Sønderjylland

og lypigerne.

Og også i år har en bevilling fra Sydslesvigudvalget via Grænseforeningen muliggjort, at vi kunne drage til København med hele 13. årgang, bl.a. med besøg på Christiansborg. Turen blev afholdt med succes i midten af februar.

Dimission og jubilarsammenkomst

Duborg-Samfundet indbyder traditionen tro til jubilarsammenkomst samme dag som dimissionen af årets studenter finder sted. Sammenkomsten er på Duborg-Skolen fredag den 21. juni 2019 fra kl. 15-16.30, mens dimissionen foregår i Idrætshallen. Den begynder kl. 17.

Kontaktpersoner

For jubilårangene 1959, 1969, 1979 og 1994 har nedenstående lovet at stå som kontaktpersoner, der bistår Duborg-Samfundet med at nå de enkelte årgange. Vi håber, at vi derigennem får flest mulige til at deltage i jubilarsammenkomsten 21.6.2019 på Duborg-Skolen. Hver årgang kan derpå markere dagen i fællesskab. Hvordan det gøres, er op til den enkelte årgang.

1959: Aase Pejtersen, f. Büchert – japej@hotmail.com

Florentine Spill – florispill@gmail.com

1969: Svend Kohrt – svend@kohrt.dk

Hjalmar Jess – hjalmar.jess@skolekom.dk

1979: Susanne Klüver, f. Grage - Susanne.kluever@gmx.de

Bernd Hoffmann – Bernd_Hoffmann@skoleforeningen.de

1994: Daniel Dürkop – herr.duerkop@gmail.com

Øvrige jubilarer er som altid velkomne, men må selv prøve at få kontakt med deres årgangskammerater. Vi håber på stort fremmøde.

Duborg-Samfundets arbejdsudvalg/EJ



Six-2018

Studenter 2018

114 studenter tysk gennemsnit 2,4 dansk gennemsnit 7,6 3 med 1,0

Linn-Christin	Abel,	Jerrishøj	Frédéric Gérard	Lubin,	Gelting
Ingeborg	Aggerholm,	Harreslev	Jasper	Lund,	Meden
Sophie Margaretha	Allkemper,	Flensborg	Jannek Johnny	Lund,	Harreslev
Jonathan	Arnkjær,	Harreslev	Marcel Lucas	Lund,	Flensborg
Lasse	Arp,	Flensborg	Harriet	Matzen,	Flensborg
Jakob Emil	Bang,	Store Vi	Lise	Meiburg,	Nisvrå
Felicitas	Bechtloff,	Store Solt	Maximilian	Meurer,	Flensborg
Dennis	Behnemann,	Store Vi	Nadine	Moltzen,	Lindå
Ian Joel	Bieck,	Skovlund	Celina-Imke	Mommsen,	Utersum
Andra Kiliana	Binder,	Jørl	Jannika	Müller,	Tarp
Gesa	Boysen,	Enge-Sande	Linn	Nebbe,	Freienwill
Tore Andreas	Bruns,	Hørup	Layla	Nerlich,	Sørup
Hjalte	De Buhr,	Siversted	Madita	Nielsen,	Hyrup
Linus	Börner,	Harreslev	Emilia Grace	Nygaard,	Flensborg
Rasmus	Carlsen,	Enge-Sande	Lea Sünje	Patzke,	Flensborg
Mia Sofie	Carlsen,	Enge-Sande	Lukas	Pauls,	Flensborg
Luise Anne	Fly Christensen,	Flensborg	Lena	Petersen,	Niebøl
Mia Bridstrup	Christensen,	Harreslev	Luca	Pravato,	Vesterland
Mads	Cornelius,	Flensborg	Henri	Prey,	Flensborg
Lea Marie	Croonen,	Flensborg	Sophie	Reimer,	Flensborg
Jonna Marieke	Dettmann,	Husby	Lotta	Rohde,	Niebøl
Jan Domeyer,	Flensborg		Lennart	Roll,	Flensborg
Leonard Lino Vincent	Dähndel,	Tinnum	Jannis	Rosenberger,	Harreslev
John Julius	Flounders,	Flensborg	Kim Hauke	Rust, J	errishøj
Jannik	Franke,	Flensborg	Nilay	Sacan,	Flensborg
Jonas	Franzen,	Tarp	Kim Christian	Scheppach,	Store Vi
Kajen Maira	Friedrichsen,	Harreslev	Simon	Schnack,	Harreslev
Katharina	Christine Fuchs,	Langsted	Mia	Schodlok,	Harreslev
Lærke	Rahr Futtrup,	Harreslev	Nils Frieder	Schoof,	Harreslev
Isabelle Naomi	Gehrke,	Flensborg	Laura Joana	Schreiber,	Husby
Malte	Gerth,	Tinnum	Nicolai	Schröder,	Flensborg
Simon Frederik	Graf,	Harreslev	Niclas	Siewertsen,	Tinningsted
Henning Jiri	Groß,	Flensborg	Linda	Stoklasa,	Vyk
Joshua	Hansen,	Flensborg	Stella Christa Merike	Svejka,	Venningsted
Keanu	Hansen,	Freienwill	Jule Pauline	Sösemann,	Flensborg
Tillmann	Hansen,	Harreslev	Jeppe	Thiesen,	Flensborg
Torben	Harck,	Flensborg	Celine	Thorsen,	Flensborg
Kira Sophie	Hillebrecht,	Oversø	Telsche	Toben,	Grumtoft
Anna	Hinge,	Oksager	Tjark	Torp,	Harreslev
Lasse	Hoffmann,	Flensborg	Lea Irene	Triepel,	Harreslev
Haakon Jarl	Hogeveen,	Dørpum	Lina-Sophie	Trojan,	Harreslev
Peter	Hüttl,	Flensborg	Viviane Ogheneovo Ugha,		Flensborg
Merle	Jacobsen,	Nybøl	Eike Christoph	Ullrich,	Flensborg
Clara Fee	Jensen,	Harreslev	Malte	Ullrich,	Flensborg
Gina Marie	Jensen,	Galmesbøl	Lena	Vater,	Fokbæk
Hannah Theresa	Jockel,	Harreslev	Sofie Katrine Storm Johannsen Voss,		Flensborg
Melina	Kaetow,	Hanved	Oliver	Wagner,	Store Vi
Ben Jasper	Kern,	Flensborg	Anna Bella	Watz,	Flensborg
Kim Oliver	Knappert,	Hanved	Eyleen Christine	Wedekind,	Sørup
Pierre Hübertz	Knudsen,	Harreslev	Peer	Weidemann,	Hanved
Kilian-Nikolai	Kramer,	Hanved	TanjabNinette Angelika	Weihrauch,	Flensborg
Karla	Krüger,	Lindved	Lasse	Wichert,	Flensborg
Dennis-Alexander	Kulinski,	Flensborg	Mariella	Wiese,	Store Vi
Kilian Lukas	Kurzbach,	Skovlund	Tom Kristof	Wiese,	Mildsted
Mandy	Köpnick,	Oversø	Lea	Wrobel,	Flensborg
Mads	Lausten,	Flensborg	Frederieke	Wulff,	Flensborg
ChristopherbRouven Oliver Lohnert,		Flensborg	Amalie	Dandanell Ørsted,	Flensborg



2018

Realister og afgangselever 2018

MSA 30 elever

Merle Marie	Carstensen,	Flensborg	Noah Sübenkrüb Vetter,	Flensborg
Helene Valeur	Faber,	Flensborg	Marcia Sophie	Vyk
Sarah Maeve	Geldschläger,	Vyk	Katharina	Andresen,
Janne Svea	Grubert,	Flensborg	Kian	Bergholz,
Penele Sophie	Heydorn,	Flensborg	Malte	Boeck,
Leonard	Jauch,	Flensborg	Max	Davids,
Emilia Solbjerg	Lamhauge,	Flensborg	Amy Neve	Frerks,
Thor Ravnsbjerg	Liedtke,	Flensborg	Rune Jessen	Hinrichsen,
Magnus Levin Christian Mahler,	Matiaske,	Flensborg	Bo Cornils	Jendrichsen,
Milan	Potthoff,	Flensborg	Maya Vandkrog Kjærsgaard,	Skovlund
Tom	Rück,	Tinum	Kim Mia	Knells,
Jan Bentje	Stahl,	Flensborg	Raja	Maresch,
Malin Julanda	Tams,	Flensborg	Luk Jale	Meesenburg,
Johanna Leonie	Thomsen,	Flensborg	Catinka	Ott,
Gina			Victor Lazlo	Tech,
				Tarp

ESA 10 elever

Malte	Brodersen,	Flensborg	Maria Josefina	Reichardt,	Flensborg
Patrick	Görtz,	Lyksborg	Corvin	Dendtler,	Flensborg
Jule-Celina	Jensen,	Hanved	Alexander	Dierigen,	Lyksborg
Jule	Neimöck,	Flensborg	Jens-Christian	Tack,	Flensborg
Clara Eline	Nielsen,	Flensborg	Jan Leon	Winks,	Flensborg

Til minde om Mogens Pontoppidan

Af Jens Mathiasen & Morten Meisner, Duborg-Skolen

Mogens Pontoppidan (1937-2018), pensioneret lektor fra Duborg-Skolen, døde i en alder af 80 år. Siden sin ansættelse i 1982 var han en central personlighed i fagene geografi og biologi. Han påtog sig at undervise langt ud over det pligtige timetal, således at alle elever, der skulle have geografi og biologi, også fik det. Og han måtte endda opleve, at Duborg-Skolen efter hans pensionering tiggende bad ham om at fortsætte lidt endnu, fordi det ikke var muligt at finde en erstatning til at undervise i biologi.

Mogens underviste i en periode, hvor der endnu var et par år til, at supervision og lærersamarbejde blev modeord på Duborg-Skolen, og alligevel vidste kollegerne, at det ikke gik stille for sig bag de lukkede døre til de klasser, Mogens underviste. Mogens energi var stor, og i timerne fik han afløb for den ved at tage hele klasseværelset i besiddelse med en rask march rundt mellem bordene og frem og tilbage foran tavlen, mens han fortalte og demonstrerede og overhørte. Ved den navnkundige Vadehavstur, hvor elever i 11. årgang i busser blev kørt tværs igennem det sydslesvigske land, oplevede eleverne en Mogens iklædt militærstøvler gå forrest, når man vel ude af bussen skulle ind i landskabet og iagttage geomorfologiske særegenheder. Det var før, det tværfaglige blev et mantra, men alligevel kunne Mogens dog ikke se nogen grund til på denne geografiekskursion at undlade at undervise eleverne også i biologiske temaer og supplere det med historieundervisning, når han udpegede særlige lokaliteter i form af dansk-tyske kamppladser fra det 19. århundredes historie.

Mogens' historiske interesse var stor, og han udgav sammen med en kollega på skolen indtil flere bøger dels om sydslesvigere i tysk uniform under Anden Verdenskrig dels med amerikanske slavers egne beretninger om slavetilværelsen i USA.

Men Mogens lod det ikke blive ved ordene. Med sin fortid som højt skattet konsulent i sportdykker-kredse, var det ingen overraskelse, at han var aktiv i det danske Marinehjemmeværn. Ved en af disse øvelser i samarbejde med tyske militære enheder havde han fået et bælte med et spænde, som var blevet brugt i den østtyske flåde. Og det illustrerer Mogens' sans for humor, at han med et stort smil overrakte dette til en yngre kollega, som han mente var så venstreorienteret, at vedkommende havde brug for at få overrakt et trofæ der entydigt viste, hvem der vandt den kolde krig.

Det er en farverig, tidligere kollega, som lærerne på Duborg-Skolen har mistet ved Mogens' død.

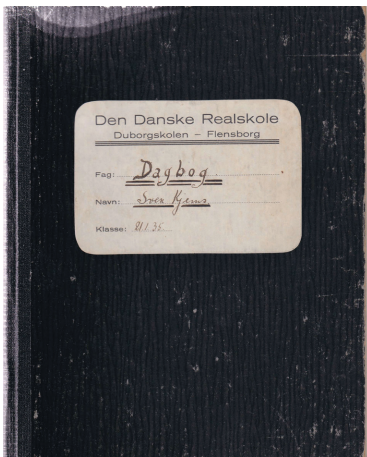
Fra Svend Kjems' dagbog

(Hans retskrivning er bibeholdt i citaterne)

I foråret 2018 modtog Duborg-Samfundet en del materiale fra boet efter advokat Svend Kjems (7.8.1918-17.4.2018).

Her var blandt andet hans dagbog, påbegyndt 21.1.1935, hvor han indledningsvis skriver: "I denne bog vil jeg skrive alt, hvad jeg har på Hjerte; alt det, der fortjener at huskes".

Og det gør han over de følgende år. Hans skoleforløb fører ham fra Duborg-Skolen til Adolf-Hitler-Schule (nu Goethe-Schule) for at få en studentereksamen.



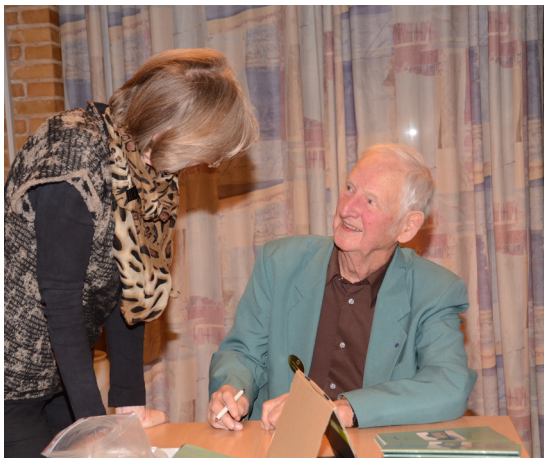
Dagbogen beskriver årene på Duborg-Skolen, hvor kærnen i hans dagbog er forelskelsen i Grethe, men også en vis sygelighed og fravær fra skolen – og han opnåede dog en høj alder. Denne historie ender, da Grethe flytter til Danmark. Som dokument fra denne tid er det nok mere sigende for en eftertid, hvordan han oplever skoleskiftet, og hvordan han klarer de konflikter, han løber ind i.

Fra den første skoledag beretter han således:

"Jeg var nærmest daarlig, vi sad sammenklemt, saa Luften var daarlig, jeg var nervøs og skulde tilmed høre paa Rektors Tale om, at vi skulde sigte hen til at blive dydige, dygtige, lydige, tro og kraftige Borgere i Riget. Det var den første Mundsmag. Derefter kom Flagparaden, hvor jeg fandt mine Klassekammerater, 23 mand. Vi skred bagefter op i Klasseværelset, hvor en Masse skriftlige Ting skulde ordnes. Her kom det saa ogsaa ud, at jeg kom fra den danske Skole og det var godt det samme, for saa vidste de Besked.

I Begyndelsen lod jeg være med at hilse, hvad vi ellers skulde i Begyndelsen og Slutningen af hver Time. Men efter en halv Snes Dage blev jeg holdt tilbage af Dr. Brodersen, der spurgte, om jeg ikke godt syntes jeg kunde hilse, fordi det ellers stak for meget af. Jeg svarede nej og der gik et Par Dage, hvorefter jeg kom for Rektor. Denne opfordrede mig til at hilse i hvert Fald med Haanden, hvorimod han ikke vilde forlange noget "Lippenbekenntnis" af mig. Hvis jeg ikke vilde rette mig derefter, truede han med at bortvise mig fra Skolen. Det vilde jeg nødig og havde det saa skidt med den oprakte Haand."

Det var en balancegang for danske Svend Kjems at gå på tysk skole under det nationalsocialistiske regime. Han skulle opleve endnu et sammenstød med det officielle Tyskland, denne gang selvforskyldt. Svend Kjems skriver:



”I Nytaar 1938 havde jeg det første Sammenstød med de tyske Myndigheder angaaende noget, jeg havde skrevet i Duborg-Samfundets Aarsskrift 1937 om Adolf Hitler-skolen. Naa, det drev over, men jeg maatte love aldrig at gøre det mere, saalænge jeg var paa Skolen.”

Når vi læser efter i det nævnte årsskrift, så kan vi se, hvad datidens system bebrejdede ham. På side 20 skriver han:

”I Tysk læser vi Edda, og islandske Sagaer bliver anbefalet til Hjemmelæsning. Gunnar Gunnarsson skal enhver kende et Par Bøger af. Det er ganske klart, at Tyskernes højeste Maal er at blive højnordiske Mennesker.

I Religion vurderes den katolske Kirke og Klostrene ikke ret højt, alt imens de gamle germanske og nordiske Guder bliver grundigt gennemgaaet.

Ja, saadan er altsaa nationalsocialistisk Opdragelse. Vi skulde en Gang lave en Stilplan over Emnet: ’I hvilke Henseender er Skolen til Gavn for mig?’ Saa var der minsandten en, der havde skrevet: ” a) Skolen opdrager mig til en god nazistisk Statsborger; b) den opdrager mig til Pligtfølelse osv.” Først i Slutningen kommer han i Tanke om, at Skolen jo ogsaa bibringer ham nogen Lærdom. Den var Læreren dog heller ikke tilfreds med. Selv om han ikke hørte til de mest yderliggaaende, der vil have hele Opdragelsen lagt i H.J.-Førernes Hænder, kunde han dog heller ikke gaa med til, at kun Skolen fik den.

I Slutningen af en Historietime, da Dagens Stof var gennemgaaet, kom vi til at tale om de forskellige Kampzoner rundt omkring i Verden: Spanien, Japan, Palæstina osv. , og Læreren sluttede med de Ord: ”Ja, et eller andet Sted brænder det jo altid, kun ikke i Danmark; der var altid Fred og alt i den skønneste Orden.” Men han syntes nu ikke, at det var noget godt Tegn; et Folk var efter hans Mening mere værd, naar der altid stod Gny om dets Navn. Et fredeligt Land skulde være Tegn paa, at Folket ikke var vaagent nok. Og deri ligger netop den store Forskel mellem dansk og tysk Tankegang.

Tyskeren er ikke just præget af Beskedenhed, men vil udnytte enhver Chance til at slaa paa sin Ret og for den Sags Skyld ogsaa paa sin Uret. Danskeren derimod er maadeholden i sine Fordringer, giver enhver sin Ret og forstaar at se en Sag fra to Sider. Tyskeren bliver aldrig nordisk, om han nok saa meget prædiker fællesgermansk Afstamning og læser nordiske Værker, for han har ikke det beskedne og venlige Væsen, som nu engang hører til et nordisk Menneske. Derfor betragter vi Danske syd for Grænsen det som en Ære at faa Lov til at tilhøre det danske Folk om ikke i de ydre Forhold, saa dog af hele vort Sind. Og hvor har vi lært til Fuldkommenhed at tænke, tale og skrive Dansk? På Duborg-Skolen. Derfor, kære gamle Kammerater, vil vi altid med Glæde tænke tilbage paa vor gamle Skole, hvor i Verden vi end kommer til at virke.”

Svend Kjems slipper med en klar advarsel om, at en gentagelse vil føre til bortvisning fra skolen. Han holder lav profil og gennemfører til studentereksamen i foråret 1938. Herefter følger nogle højskoleophold på Rønshoved, hvor forstander Aage Møller gør stort indtryk på ham. Han beskriver, at han så at sige vækkes åndeligt og bliver klar over de værdier, der gør livet værd at leve.

Han tager fat på jurastudiet i København og gennemfører der. Tanker om at tage til Kiel falder væk, da Kiels Universitet ved krigsudbruddet i september 1939 bliver lukket. Han fortsætter i København med en trussel om indkaldelse hængende over hovedet. Han går fri og gennemfører jurastudiet i 1944.

På dette sted stopper dagbogen, der i øvrigt er ført med lange pauser og spring på et par år imellem optegnelserne. Herfra begynder en mangeårig gerning som advokat.

Over strengen

Uddrag af "Over strengen - En Flensborg-krønike" af Harald Dirks

"Du er født og opvokset i Flensborg i 1936 af danske forældre - så må du jo være en sydslesviger eller sønderjyde." Dette spørgsmål faldt i forbindelse med en samtale om min bog "Over strengen - En Flensborg-krønike", der udkom august 2017 på forlaget Hovedland.

Går vi tilbage til årene lige efter 2. verdenskrigs ophør ville mit svar formodentlig have været: Jeg er dansk, jeg er en Duborg-dreng.

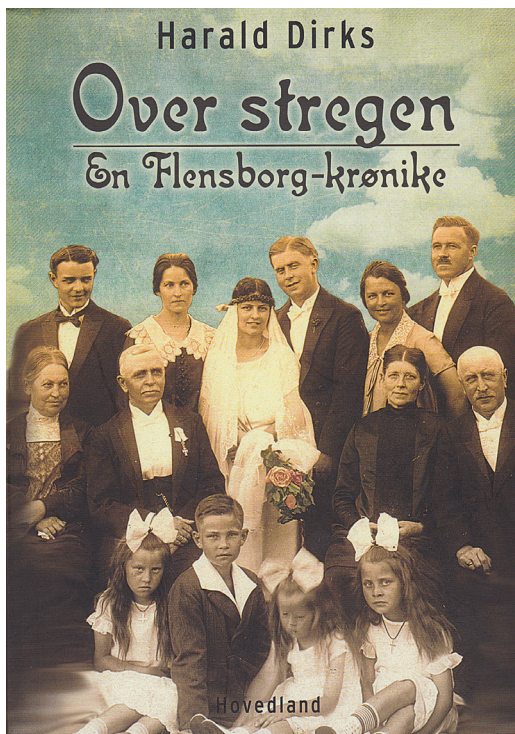
I dag ville mit svar være: Jeg var en udenlands-dansker, men var og er fortsat en Duborg-dreng - og hvorfor det? Jo, da jeg fik mit første danske pas, var der på en af de første sider et stort stempel med teksten "Aufenthalts-Erlaubnis".

Jeg var således på "tålt ophold" i Tyskland, men det skænkede jeg ikke en tanke. Mine barndomsgader var Ritterstrasse og Königstrasse, hvor jeg havde min legeskammerater. Nogle havde tysksindede forældre - nogle dansksindede, men fælles for dem alle var, at de i deres hjem talte tysk. Nogle gik i tysk skole - nogle i dansk, heraf få på Duborg-Skolen.

Duborg-Skolen

For dem, der gik på Duborg-Skolen, må det have været lidt specielt, at jeg boede på skolen, fordi min fader var blevet udnævnt til viceinspektør og dermed fik tildelt en embedsbolig på 1. sal i skolens sydfløj, men de har nok mindre bemærket, at jeg gik på Duborg-Skolen fra 1. klasse og videre op gennem mellemskolen og realklassen helt frem til og med gymnasiet, hvor jeg i 1955 afgik som matematisk student, efter 13 års skolegang på samme skole.

Fælles for os alle fra årene 1942 til og med 1945 var, at vi blev påvirket af krigen, der skabte frygt og splittelse. De fleste af mine



kammerater havde fædre, der blev indkaldt til Hitlers store krig, der skulle have endt med - ifølge "der Führer" - et 1000-års rige under germansk overherredømme, men som begrænsede sig til 6 forbandede år, der kostede millioner af menneskeliv.

Duborg-Skolen gik ikke fri - hundredvis af gamle elever og deres fædre samt et betydeligt antal lærere, ansatte m.fl. mistede livet. Skolens rektor dr. Andreas Hanssen, der hjalp med at stable sandsække op omkring skolens kældervinduer, bag hvilke der blev etableret forstærkede beskyttelsesrum, måtte fra skolens talerstol i festsalen læse tabslisterne op, der bl.a. rummede nogle af hans gamle elever.

Det tog så hårdt på ham, at han sammen med en fremadskridende sygdom måtte træde tilbage i maj 1940. Dr. Andreas Hanssen døde 17. november 1940.

Den nye rektor på Duborg-Skolen blev Bernhard Hansen, der sammen med sin familie flyttede ind i lejligheden på 2. sal i skolens sydfløj. Min fader havde således fortsat sin chef lige ovenpå, medens skolens pedel Juul måtte nøjes med lejligheden i stueetagen. Meget uheldigt - for herfra kunne han holde øje med skolegårdens pæretræ, hvis frugter ustandselig var udsat for angreb bl.a. fra rektors og viceinspektørens børn. Dette var i Juuls optik det samme som at nyde forbuden frugt, idet disse frugter skulle fordeles ligeligt mellem sydfløjens beboere - og det sørgede pedel Juul for ved hårdhændet indgriben.

I Duborg-Skolens trapperum, der var og fortsat er pompøst med brede trappetrin og fornemt gelænder, blev det efterhånden en sport at tage nedturen fra 2. sal til stueetagen overskrævs på gelænderet. Det var ikke helt ufarligt - så rektor udstedte forbud mod denne transportform, hvilket naturligvis blev overhørt af eleverne. Rektor blev rasende og fik en snedker til at forsyne gelænderet med små runde trækugler, hvilket en af skolens elever - Anders Busk Petersen - søn af pastor H.F. Petersen ved Helligåndskirken i Flensborg - ikke havde bemærket og tog turen ned - som sædvanlig overskrævs på gelænderet. Tilfældig stod rektor nede i stueetagen og modtog Anders med følgende bemærkning: "Nå, Anders, hvordan bekom nedturen dig?" Hvortil Anders skulle have svaret: "Udmærket, hr. Rektor, men kald mig fremover for Andersine."

Ja, således gik årene, vi blev voksne og ændrede os mere eller mindre - medens Duborg-Skolen i de gamle bygninger fra 1924 blev nænsomt bevaret med de storslåede billeder på gangene og i skolens festsal, hvor navnlig de to billeder af Hagbard og Signe gjorde indtryk på mig, den kommende student, der under

dagens morgensang i festsalen kunne gøre sig tanker om, hvad sådan en stor passion kunne medføre.

Harald Dirks kommentarer efter et nyt besøg på skolen

Før mit foredrag på Dansk Centralbibliotek i Flensborg den 25. oktober 2018 fik jeg anledning til at aflægge Duborg-Skolen et besøg, hvor viceinspektøren gav mig et grundigt indblik i den enorme tilbygning og ombygning, skolen er ved at gennemgå. Her fremgik det, at den første store udvidelse fra 1973-74 fra de tyske myndigheders side var blevet underkastet en fredning p.g.a. den enestående arkitektur. Dette medførte skrappe krav til den til- og ombygning, der i dag er ved at blive tilendebragt.

Til jer - såvel tidligere som nuværende elever - vil jeg sige: Læs folderen ”Velkommen til Duborg-skolen” - besøg og studér en skole, der er inde i spændende udvikling. Føl stolthed ved at være elev fra skolen på Duborg Banke, en skole, der har formet og påvirket jer hver især, en skole, som overlevede nationalsocialismen med æren i behold.

Det samme gjorde mange syd for den nuværende grænse, selv om de til tider gik ”over stregen”.

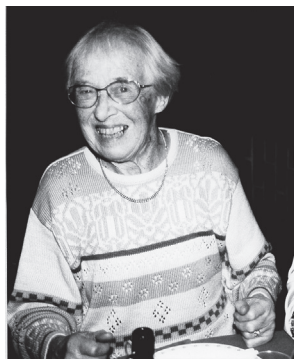
Et digt om Grethe Biering

1905-2006

Christian Pedersen, Real 1953, skrev et digt om Grethe Biering i anledning af 100-årsdagen i 2005. Grethe Biering havde hele sin lærergerning ved Duborg-Skolen. Hun var en særdeles vellidt og respekteret lærer. Desuden var hun en engageret spejderleder.

Da hun blev hundrede, fandt det endda vej til Berlingske Tidende, der 27.2.2005 skrev om hende, der livet igennem var vinterbader, under overskriften:

”Luften minus fem, vandet fire grader, pigen lige fyldt 100 år”.



Nu gaar erindringen tilbage
tíl hine glade ungdomsdage,
hvor ví - nok börn, dog realíster -
og fuld af löjer, der slog gníster,
hver dag tíl Duborg-Banke drog,
hvor jävnlígt os den tanke slog:
„Hvad var det, Grete vílle höre?
Var det et dígt? Eller var der mere?”

Isär Wílhelm husker her et dígt,
der omtrent som „Híckory Píckory“ gík.
For ví nød jo den store äre
“the English language” af Grete at läre.

Der var glöser man skulle kunne og öve
Og med svarene maatte man íkke töve.
For tímen var kort og tíden var knap
Og Grete var lærer og hun var skrap.

Og saa var hun skrap til gymnastik,
hvor vi svedende under bruseren gik.
Under hendes opsyn, for vi var hendes egne,
og vi sku' skam osse lære hygiejne.

Og vi fik noget lært,
men sommetider havde hun det svært.
Et eksempel er turen til Hillerød.
Da var vi altsaa ikke saa sød'
Med disciplinen gik det frygteligt sløjt,
for vi pubertærede temmeligt højt.

Dog er der nu gaaet saa mange aar,
at turen som et dejligt minde staar.

Grete blev ældre, gik paa pension,
flytted' til Sønderborg som sidste station.
Men hun som en ener, en særlig person,
blev ikke glemt, men en institution.

Derfor er det saa svært at forstaa,
hun var der altid, hvorfor maatte hun gaa?

Men som realister, Duborgs Real C,
kan vi vel realiteten i øjnene se
og det gør vi saa og forstaar,
at Grete havde over hundrede dejlige aar.

Duborgs Real C 1953

Min bi-beskæftigelse

Af Ole Andresen

Det hele begyndte med, at min bror Knud havde fået honningbier, der stod i gamle danske trugstader. Da jeg engang for 25 år siden besøgte ham, kikkede vi på dem, og han mente, at det bestemt også måtte være noget for mig. Jeg svarede: ”Den smule honning som jeg spiser, kan jeg også købe.”

Men så lånte jeg en bog om bier og blev fanget af beskrivelsen af det spændende liv, der foregår i et bistade. Samtidig så jeg også, at der er en del praktisk arbejde forbundet med biavl, og det tiltalte mig. Jobbet som lærer kræver en del skrivebordsarbejde, så jeg kan godt lide at bruge hænderne i min fritid.

Der gik ikke lang tid, før jeg havde meldt mig ind i den lokale biavlerforening og på den måde fik jeg kontakt med en biavler, der af familiemæssige årsager ikke ønskede at fortsætte. Jeg købte hele hans udstyr, inklusive bier. Og så var jeg biavler.

Det er jeg fortsat, og der er kommet mange flere bøger, bier og andet udstyr til. Som ved så mange andre ting, man beskæftiger sig med, gælder det, at jo mere man læser og gør, jo bedre bliver man. Så bliver det let at forøge antallet af bi-familier, hvis det er det, man vil, uden at skulle købe bier.

Hvorfor bliver man så bidt af biavl? For de fleste biavlere, jeg kender/ har kendt, fortsætter, indtil de dør eller ikke kan mere gr. sygdom. Jeg tror, at det skyldes alsidigheden, der er forbundet med hobbyen: Det er hyggeligt og afstressende at gå til bierne og se sine arbejdere flyve ind og ud. Man får nogle gode snakke med biavlskolleger. Man kan læse og tage kurser og blive klogere og f. eks. blive dronningeavlere. Der skal samles og trådes rammer, males kasser, støbes vokslys og mere.

Desuden vil det i de fleste biavlsforeninger være ret let at komme til at indgå i noget bestyrelsesarbejde, hvis man er til det, for på den måde at få brugt sine egne ideer. Og selvfølgelig skal der slynges honning, som kan spises af familien, bruges som gaver eller sælges. Honning kan de fleste lide, og biavleren får på den måde efterhånden mere end dækket sine omkostninger.

I skole-sammenhæng

Selv har jeg kunnet bruge bi-beskæftigelsen i skole-sammenhæng. Jeg har flere gange haft projektgrupper, hvor vi bl.a. har lavet levnedsmiddel-kemiske analyser på honning.

På A.P. Møller Skolen har det, p.g.a. de store udendørsarealer, været muligt at have bier stående. Det har været sjovt at se, hvordan de unge mennesker i mine

biavls-grupper har gået til bierne uden angst for stik, og efterhånden blev små biavlere. Selv går jeg ofte til bierne uden slør. Efter et par tusind stik spiller det ingen rolle mere.

Og det ville nogle af eleverne absolut også prøve. Jeg advarede dem, og det endte da også med, at en dreng blev stukket. Der kom lidt vand ud af øjnene på ham, men ikke en lyd ud af munden.

Efter 25 gode år som lærer på Duborg-Skolen og efterfølgende 8 mindst lige så gode år på A.P. Møller Skolen, valgte jeg at gå på pension for 2 år siden. Min plan var – for man jo har masser af tid som pensionist – at forøge antallet af bifamilier til ca. 50.

Så derfor kørte jeg i årene inden pensioneringen stille og roligt op til ca. 30 familier. Det endte med hårdt, rutinepræget arbejde.

Og hvorfor er det lige, at man går på pension? Nu har jeg solgt en del materiel og bier til nogle af deltagerne på mit sidste begynderkursus.

Målet er, at jeg vil nøjes med 5 familier nede i haven. Der står godt nok 9 lige nu... For der findes jo også andet, man kan beskæftige sig med.

Til slut sender jeg en hilsen til tidligere skole- og klassekammerater, kolleger, andet personale og ikke mindst de tusindvis af tidligere elever, som jeg har haft fornøjelsen af at være sammen med i skoletiden.

oleand@t-online.de



Vild med vilde dyr

Af Herdis Halvas-Nielsen, tidligere elev og lærer ved Duborg-Skolen og nybagt pensionist

„Vild med vilde dyr“ stod der som overskrift på kultursiden i Flensborg Avis den 19.9. Det var datoen på ferniseringen af min udstilling i Slesvig bymuseum/ S-Fotoforum.

Udstillingen viste udelukkende wildlife-fotografier, som er opstået igennem ca. 20 år, hvor jeg har berejst den sydlige del af det afrikanske kontinent. Selvfølgelig viste den kun en brøkdel af de fotografier, jeg har optaget.

Udvalget viste billeder, jeg selv forbinder dybe følelser med, og som fortæller historier ved at se på dem.



Gepardmor med bytte: mad til ungerne.

Billedet i avisen med en gepardmor, der lige havde fanget en vortesvinunge og kommer tilbage med den levende, for at dens tre unger kunne øve sig på et sprællende dyr. Det er ikke noget for sarte sjæle, men hører naturen til. Mange safariturister tager afsted for netop at opleve en sådan situation men overser i deres optagethed alle de dejlige små dyr. Eller de får intet at se, fordi de bare jagter afsted og ikke lytter til naturen.

Giver man sig tid til de små ting, så belønner naturen én også med de store ting. Man kan godt overse et så stort dyr som elefanter, de følger sig perfekt ind i landskaber med krat. Elefanter kan være særdeles farlige, selvom flest turister kommer af dage ved ulykker med flodheste.

På en af mine sidste rejser havde jeg et dejligt, men også frygtindgydende møde med en elefant. To elefanter stod i vandet i aftensolen og fik sig deres sun-downer, som også vi gjorde. Nogle turister fra en anden jeep holdt helt nede ved vandet, og de stod tæt på elefanterne, for tæt efter min mening. Men det skulle vise sig, at elefanten kom meget tættere på mig, der stod langt væk, da jeg øjensynlig stod der, hvor den havde planlagt at gå. Jeg var begyndt at gå baglæns tilbage til bilen, men guiden sagde, at jeg skulle blive stående, hvilket jeg så gjorde, men ikke uden hjertebanken. Få meter fra mig valgte den at tage en anden vej.

For nogle dage siden var der to artikler i avisen om turister, der blev trampet til døde. Dette kan have været elefanter uden for nationalparken, der er aggressive, da de bliver jaget af mennesker. Ligesom en tilbagevendende jæger i flyveren fortalte mig, at hans ven lige var blev jævnet med jorden, da de var på jagt.



En kæmpe elefant i Namibia.

Min datter og jeg tager af og til på teltsafari (iglustørrelse), hvor der i en fuldmånenat kom en kæmpestor elefant gående, trådte hen over bardunerne og smed sin afføring næsten lige ned i hovedet på os. Men teltet bevægede sig ikke det mindste, der var vi dog mest sårbare, da vi lå på jorden kun med en madras imellem og en tynd teltvæg.

Een ting har vi til fælles - jægeren med riflen og jægeren med kameraet, nemlig glæden ved at opspore dyr, se hvordan de opfører sig og få et godt skud. Tit kan man se på dyrets holdning og øjne, hvad det har for planer. Men da de fleste dyr er hurtigere, end mennesker kan løbe, så skal man dog holde sig på afstand.

Til fods i bushen indebærer for det meste, at man ikke ser mange store dyr, da de forsvinder, længe inden man kommer for tæt på dem. Et kuld løver gik deres vej, da de lugtede os på en fodboldbanes afstand.

De første gange jeg tog på safari, blev jeg nødt til at knibe mig i armen, for at fortælle mig selv, at jeg ikke sad foran fjernsynet, men var i virkeligheden, hvor alt kan ske. Men konfrontationen med faren udgør altså i særlig høj grad spændingen, som vi ikke oplever altfor meget af i hverdagen herhjemme.

SET OG SKET i året 2017-2018

Vi bringer det, vi fandt især i Flensborg Avis og Flensburger Tageblatt, men vil indledningsvis undskylde for det, vi har oversat.

2017

23.11.2017 Fl.A. bringer et portræt af skolens tidligere pedel **Willi Johannsen**, der 24.11. bliver 90 år.

24.1. Fl.A. **Hans Uwe Harck**, st 54, mindeord.

25.11. Fl.A. **Jørgen Kühl**, st 85, udnævnes til Ridder af Dannebrog. Ordenen overrækkes af Generalkonsul Kim Andersen.

Fl.T. 28.11. **Tim Riediger**, st 90, modtager ”miteinander”-pris for et foto og hans mangeårige indsats for spejderne omtales.

Fl.A. 06.12. og 14.12. **Rejsegilde på Duborg-Skolens** renoverede 1979-bygning.

Den 13. december: I Thyras Vold, Slesvig-Ligaens blad, står, at **Ami Jessen**, st.66, bliver ny redaktør af bladet.

Dec.17 **Bernd Heinrich**, st 82, afgang ved døden.

21.12. Fl.A. **Lars Erik Bethge**, st 89, ny kommunikationschef i SSF.

29.12. Fl.T. bringer et helsides interview med tidl. Minister **Anke Spooren-donk**, st.66.

30.12. Fl.T. bringer et helsides interview med **Henrik Vestergaard**, st. 66 i anledning af 70-årsdagen.

30.12. Fl.A. beretter, at **Michael Schulte**, st 09, stiller for anden gang op til Voice of Germany med henblik på at deltage i Melodi Grand Prix. 2.1.18 atter omtale af Michael Schulte, hans meget personlige sang og Grand Prix'et.

2018

4.1.2018 Fl.A. bringer stor artikel med Marie Tångeberg og **Berit Nommensen**, st 06, leder af skolen i Risum-Lindholm.

5.1. Fl.A. **Christin-Charlott Finke, f. Fischer**, st 05, udtaler sig om Flensborgs højvandsberedskab på vegne af Fahnen-Fischer.

5.1. har Berlingske Tidende en kronik ”Nedlæg gymnasiet: Lærerne er til grin over for elever, der ikke gider at lære” Den er skrevet af **lektor Angela Guski**, der tidligere har været ansat på Duborg-Skolen. Den omtales positivt således: ”I mine ti år som lektor ved Duborg-Skolen i Flensborg har jeg set, at danskesmæssige og uddannelsesmæssige værdier godt kan implementeres i en gymnasieskole.”

10.1. Fl.A.s kronik er skrevet af Grimur Fjeldsted, st 95, med titlen ”Digitalisering, dæmoner og dannelse”.

25.1. Fl.T. beretter om dansk-tyske kulturdage i Harreslev 8.-11.3.18. Medarrangører er **Elise Suhr**, real 50, og **Kirsten Anthonisen**, st 77.

Fl.A. Januar. **Steffen Lange**, st 72, udgiver en bog om maleren Kaj Götzsche.

DANEVIRKE MUSEUM



Se vores nye **UNESCO-**
verdensarv Danevirke
og lær det danske
mindretals historie
at kende.



Danevirke Museum
Ochsenweg 5
24867 Dannewerk
Tyskland

www.danevirkemuseum.de

Fl.A. 19.01. artikel om **Berit Dröse**, st. 02, som 4.01.-10.02 udstiller på Flensborg Bibliotek. "Hour Glass I-VII installationer" i Sydslesvig danske Kunstforenings regi.

26.01. Fl.A. **Jasper Petersen**, st 05, problemer med opholdstilladelse, kon-tanthjælp m.m. hos danske myndigheder trods tilhør til mindretallet

27.01. Fl.A. præsenterer **Marit Gross**, st 07, ansat som psykolog i Skolefor-eningen.

31.1. Fl.A. Om arbejdet med at finde plads til ferieborn. Her er **Jeppe Pers**, st 03, projektleder i Grænseforeningen.

5.2. Fl.A. **Karsten Voss**, st 81, om at være dansktalende tandlæge i Flensborg.

6.2. Fl.A. bringer fire kronikker af **Jan Paul**, st 97, brygmester for Svaneke Bryghus under overskriften "Fra Moldova til Bornholm på russerhjul".

15.2. Fl.A. bringer en stor omtale af **Michael Schulte**, st 09, der er nået til finalen i det tyske Melodi Grand Prix med sangen "You let me walk alone". Finalen venter den 22.februar, hvor han vinder og skal således repræsentere landet i Lissabon ved det europæiske Melodi Grand Prix ESC.

17.2. **Birgit Tüchsen**, st 81, er død

15.2. Fl.A. anmelder Det Lille Teaters forestilling "Danskhed" med bl.a. **Alexander von Oettingen**, st 87, **Stephanie Schönbeck-Graf**, st 85.

3.3. Fl.A. beretter om **Martin Beck**, st 92, og hans arbejde med regenerativt landbrug.

13.3. Tidl. **Lektor Mogens Pontoppidan** er afgang ved døden – se mindeord side...

15.3. **Svend Duggen**, st 89, holder på A.P.Møller Skolen foredrag om menne-skeaber.

Fl.A. annoncerer foredrag 22.3. ved **Kristine Prühs**, st 12, i Borgerforeningen med titlen "Sydslesvig – en danskerfabrik?".

20.3. bringer Fl.T. en artikel om de små museers overlevelse med omtale af og foto fra Christian Lassens Minde Museum i Jardelund, som præsenteres af **Nis Hansen**, real 54.

22.3. Fl.T beretter om "Flensburg Ahøj" og bringer et billede af folkene bag festen. Her er en række tidligere Duborgelever med: **Angela Jensen**, st 86, **Nina Lemcke**, st 00, og **Kay von Eitzen**, real 83.

23.3. **Tove Krebs Lange**, st 73, udgiver en bog for børn "Betyder det noget? Om at være barn i Sydslesvig. Også omtale 24.3 og 3.4.

15.4. Bianca Tietje, gift Heihoff, st. 90, er død.

23.4. Fl.A beretter om **Duborg-Skolens nybygning** og den igangværende re-novering i forbindelse med et åbent-hus-arrangement, hvor **Markus Wiederhold**, den byggetilsynsførende arkitekt orienterede.

24.4. Fl.T. bringer indlæg om **Jørgen Kühl**, st 85, udnævnelse til honorarpro-fessor ved Europa-Universität Flensburg. Jørgen Kühl er Rektor for A.P.Møl-

ler Skolen i Slesvig. 20.4. omtaler Fl.A. hans første forelæsning.

25.4. Fl.T. bringer en omtale af ”**Bogens dag**”, der verden over markeredes den 24.4. Artiklen bringer et billede af nogle af Flensborgs aktører, blandt dem **Britta Hecker**, st 87, bibliotekar ved Dansk Centralbibliotek og **Marieke Hambücher**, st 01, oversætter af dansk litteratur.

26.4. bringer Fl.A. en foromtale af et interview med **Bent Angelo Jensen**, st 96, modedesigner. Det bringes 26.4. kl. 21.30 på DK4 eller www.fl.a.de.

27.4. Fl.A. meddeler, at **Maj-Britt Muerköster**, st 11, er blevet ansat som for-
eningskoordinator i SdU.

3.5. Fl.A. bringer en foromtale af ”Opera på Grænsen”, der finder sted 8.9.
Her deltager to tidligere Duborgstudenter: **Estrid Molt Ipsen**, st 99, og **Frøya
Gildberg**, st 97.

3.5. bringer Fl.A. meddelelse om, at **Bianca Heihoff, født Tietje**, st 90, den
5.4. er afgået ved døden.

3.5. Fl.A. oplyser, at **Morten Meng**, st 91, er udnævnt til leder af Gottorp Sko-
len.

5.5. Fl.A. bringer en stor foromtale af **Michael Schulte**, st 09, og hans forestå-
ende optræden i finalen ved European Song Contest den 12.5.

6.5. Fl.A. **Daniel Dürkop**, st. 94, indvælges i Flensborg Byråd. **Momme Jür-
gensen**, st 97 indvalgt i kommunerådet i Sønderlügum med stort stemmetal.
Fl.A. bringer et portræt af ham.

Marcus Dechange, st 90 indvalg i Lyksborgs kommuneråd. **Svend Ole Nis-
sen**, st 86 indvalg i Langballe.

7.5. Fl.A. bringer en omtale af **Mikael Wittes**, st 71, bog ”Katalog. Retrospek-
tive. Witte til tiden 1952-2012”. Den bygger på Wittes store udstilling i 2012,
der dengang også fandt stor omtale i Fl.A. Bogen kan erhverves for 350 dkr.
ved henvendelse til : selskabetfor@outlook.dk

8.5. TV-bladet Prisma bringer i udgave 19/2018 en stor foromtale af **Michael
Schulte**, st 09, i anledning af ESC den 12.5.18 – med hans billede på forsiden.
Han opnåede en fornem 4. plads ved ESC 12.5. og optrådte i juni med SSF
ved folkemødet på Bornholm.

12.5.Fl.A. stor omtale af **Anne Ernst**, st 04, LEGO med ansvar for det strate-
giske brand efter flere år i konsulentfirmaet McKinsey.

15.5.Fl.A. oplyser, at **Rasmus Andresen**, st 05, vicepræsident i Landdagen og
byrådsmedlem for de Grønne agter at stille op til EU-parlamentet – Fl.A. TV
har 9.5. interview med ham.

16.5. Fl.A. **Bernd Engelbrecht**, st 70, og **Anne Margrete Jessen**, st 66, ind-
vælges i Seniorenbeirat.

23.5. Fl.A. **Mads Buttgereit**, st 06, ungdomstræner i FCMidtjylland og død-
boldtræner for klubbens superligahold, der bliver damnarksmester.

Fl.A 30.5. omtaler turismeudviklingen ved Olpenæs. I artiklen udtaler

konsulent Carina Balow sig, st 05.

6.6. Fl.A. beretter, at **Christoph Klinger**, st 99, efter historiestudier på RUC er ansat som byarkivar i Slagelse.

8.6. Fl.A. anmelder **Harald Dirks'**, st 55. bog "Over stregen, en Flensborg-krønike".

9.6. Debatpanelet i forbindelse med årsmødet består af fire Duborgelever: **Jørgen Kühn**, st 85, **Martin Lorensen**, st 83, **Gitte Hougaard-Werner**, st 91, og **Christopher Andresen**, st 16. Fl.A. beretter. Det er her, Jørgen Kühn præsenterer begrebet "**postnational**", der vakte en vis opmærksomhed.

8.6. Fl.A. bringer et læserbrev fra **Sten Harck**, st 87, "Om postnational suppedas i Sydslesvig".

14.6. Fl.A.s kronik er skrevet af **Martin Lorenzen**, st 83, og handler om **Jørgen Kühls**, st 85, teser om det postnationale.

Fl.A. 18.6. **Anne Marie O'Donnell**, f. **Abild**, st 85, er afgangsdøden d.15.6.2018.

18.6. Fl.A. **Simon Faber**, st 87, er ny næstformand i Union Banks tilsynsråd.

18.6. Fl.T. beretter at **Rasmus Andresen**, st 05, vil stille op til valget til Europaparlamentet for Die Grünen i 2019.

22.6. **Jesper Kvist**, st 81, medvirker ved et Inspirationsseminar for arkitekter i Den danske Ambassade i Berlin.

23.6. Fl.A. **Duborgstudenter** 2018 springer ud.

26.5. Fl.A. beretter om mindretallets gave til Kronprins Frederik i anledning af 50-års fødselsdagen. Den overrækkes af to Duborgstudenter **Jon Hardon Hansen**, st 78, fmd. for SSF og **Christian Jürgensen**, st 81, fmd. for Samrådet.

29.6. Fl.A. beretter om Duborg-Skolens **dimission**.

29.6. **Lisbeth Buhl**, f. **Mikkelsen**, st 78, ny formand for Flensborg Avis' tilsynsråd. Afløser **Jørgen Kühn**, st 85. Chefredaktør er fortsat Jørgen Møllekær (f. **Keuchel**), st 84.

5.7. Fl.T. bragte **studenterfoto**.

6.7. Fl.A. bringer et billede af **Duborg-Skolens afgangselever, hhv hovedskole- og realeksamen**

7.7. Fl.A. og Fl.T. bringer meddelelsen om, at **Otto Christian Schade** er død 21.6.2018 – Hans efterladte værker skal ud på de danske skoler, oplyses det. Da Duborg-Skolen i 1995 markerede sit 75års jubilæum overrakte Otto Christian Schade ved en stilfærdig henvendelse til den daværende rektor et billede til skolen, en tak for sønnens skolegang.

7.7. Fl.A. **fotos af studenter, realister og afgangselever, herunder Duborg-Skolens**. 7.7. Fl.A.s kronik er skrevet af **Henry Bohm**, st 87.

7.7. tidligere **lektor ved Duborg-Skolen Anni Bøgh Hattesen** overdrager tre malerier af Holger Hattesen til henholdsvis Søfartsmuseet og Flensborg Museum.

7.7. Fl.A. **Gisela og Johann Nissen**, begge elever fra Duborg-Skolen, kan fejre diamantbryllup.

9.7. Fl.A. bringer et portræt af **Jessica Pingel**, st. 99, nu cand.scient og PhD ved Københavns Universitets Panum Institut og sanger i heavy-metal-bandet ”Chronic Denial”.

12.7. Fl.A. **Sabine Brix-Steensen**, st 83, Sygeplejerske ved Dansk sundheds-tjeneste fortæller om erfaringen som knoglemarvsdonor.

12.7. Fl.A. beretter om **Maj Britt Muerköster**, st 11, der er ansat som for-eningskoordinator i SdU.

16.7. Fl.A.beretter om familien Aggerholm og de berejstes klub, datteren **In-geborg Aggerholm**, st 18.

26.7. Fl.A. beretter om **Joscha Hofeldt**, st. 98, der bestyrer Strandleben Schleswig.

Fl.T. omtaler, at Firma Danhaus har doneret 8.500 € til ”Lichtblick” **Boris Erben**, st 98, er marketingsleder i firmaet.

30.7. Fl.A. bringer i en serie om kvinder i erhvervslivet en artikel om **Kirsten Bühler, f. Wiencke**, st 94, der beretter om sit arbejde inden for diakonien på hospice.

1.8. Fl.A. beretter om **Ramona Schwarz, f. Wannagat**, st 91, nu marketing-chef i Union Bank.

9.8. Fl.A. bringer en artikel om **Julia Raavad**, st 03, der nu er ekspert i menneskerettigheder ved FN i Geneve.

9.8. Fl.A. beretter om **Susanne Boisen**, st 84, der i skuffelse over Arbejdsfor-midlingens bureaukrati flytter tilbage til Danmark.

11.8. Fl.A. bringer en artikel om **Anne Ernst**, st.04. Ansvarlig for LEGO-brandets strategi og udvikling.

13.8.Fl.A. stort interview med **Dunja Kirchner**, st 85, havearkitekt, og **Car-sten Nommensen**, st 83, svineavler i Deezebøl ved Nibøl.

15.8. Fl.A. leder af Akti(vitetshuset) **Sarah Keppler**, st 01, præsenterer efter-årsprogrammet.

15.8. optræder **Ole Andresen**, st 73, i Aktivitetshuset med et kursus om bier-kilde Fl.A.

21.8. Fl.A. bringer en artikel om **Rasmus Andresen**, st 05, og hans ønske om at komme i EU-Parlamentet, opstillet af De grønne.

23.8. har **Jens-Søren Jess**, medlem af Duborg-Skolens forældreråd, en leder i Fl.A. om **Duborg-Skolen**

23.8. Fl.A. **Svend Duggen**, st 89, har den 1. af en dobbeltkronik om ”Blågrøn-ne alger i Slien.”

6.9. Fl.A. oplyser, at **Wera Gallagher, f.Petersen**, st 86,er ansat som chefse-kretær på Dansk Generalsekretariat.

6.9. Fl.A. omtaler operaarrangement i Flensborg Biblioteks gård den 8.9., hvor

Frøya Gildberg, st 97, og **Estrid Molt Ipsen**, st 99, optræder.

11.9. Fl.A. fhv. Overborgmester **Simon Faber**, st 87, fylder 50 år.

12.9. Fl.A. beretter om **Holger Schreiber**, real 64, der har oprettet en facebookside om sydslesvigske ferieborn.

Fl.A. 13.9. en artikel om **Marten Geerdes**, st 17, **Christopher Lohnert**, st.18, og **Lærke Rahr Futtrup**, st 18, og deres erfaringer med og forventninger til et frivilligt socialt år på Dansk Generalsekretariat. **Christopher Lohnert** også i Fl.A. 16.8.

Fl.A. 13.9. oplyser at **Helga Küssner**, real 53, kommer til Dansk Bibliotek i Slesvig den 10. oktober.

19.9. bringer Fl.A. en omtale af en fotoudstilling på Stadtmuseum i Slesvig, **Herdís Halvas**, st 71, udstiller billeder fra Afrika, hvor hun har indfanget det truede dyreliv. Hun har modtaget flere udmærkelser for sine fotos. Se heftets side 20f.

Fl.A. 20.9. en omtale af foredrag i Slesvig ved **Mogens Amstrup Jacobsen**, st 88, under overskriften ”Svensk rejsepræst i Asien”. 6.10. bringer Fl.A. et stort interview med ham under overskriften ”Aktivist, fornyer, sjælesørger.”

4.10. Fl.A. beretter, at **Alexander von Oettingen**, st 97, er udpeget af undervisningsminister Merete Risager til en ekspertgruppe, der skal udarbejde ”Naturvidenskabens ABC”.

9.10. præsenterer Fl.A. **Timo Fleth**, st 00, ny sportsjournalist på avisen.

17.10. bringer Fl.A. et portræt af **Annemarie Erichsen**, st 63, i anledning af forestående rund fødselsdag og med udgangspunkt i 40 års foreningsarbejde, bl.a. som formand for Den slesvigske Kvindeforening.

17.10. beretter Fl.A. om **Johanna Müller**, st 12, der efter at have studeret digital design står bag en app for Holdsport.dk. App'en har en halv million brugere inden for sportsklubber.

30.10 Fl.A. præsenterer **Mia Julius**, st 17, der siden 12. august 2018 har været elev på Gymnastikhøjskolen i Ollerup, nær Svendborg, idet hun vandt SdUs stipendium.

Facebookindlæg 30.10.18 af **Jakob Jensen Prühs**, st. 05, flyleder i København, beretter om uddannelsen til dette job som et erhvervsvejledningsbidrag.

Redaktionen sluttede 1. november



DUBORG-SAMFUNDET
2018

Duborg-Samfundets adresser:

Duborg-Samfundets adresse i Danmark:

Postboks 380
DK-6330 Padborg

Duborg-Samfundets adresse i Sydslesvig:

Ritterstr. 27
D-24939 Flensburg

Duborg-Samfundets konto(årsskrift)

Danske Bank 8 04 53 21 Reg.-Nr. 1551
Union-Bank (Flensburg) IBAN: DE78 2152 0100 0000 0215 20
BIC: UNBNDE21XXX

Hjemmeside: www.duborg-skolen.de menu-punkt elever
www.duborg-samfundet.dk

Fungerende arbejdsudvalg:

Rudolf Föh
Am See 4, D-24955 Harrislee
Tlf. 0461 – 73902

Mucki Kvist
Marienallee 49, D-24937 Flensburg

Birthe Hein-Richter
Boyebüll 14 A D-24850 Schuby
Tlf. 01703420207 email: birthehe@yahoo.de

Erik Jensen
Marienallee 55, D-24937 Flensburg
Tlf. 0461 – 90 93 257 e-mail: erik2jensen@gmail.com

Gunnar Dyrvig
Friedrichstal 38, D-24939 Flensburg
e-mail: gdyrvig@aol.com

Ole Møller, web-ansvarlig
Varnæsvej 54 DK 6200 Aabenraa
email: moeller.ole@gmail.com

Tryk: H. Alsen
D-24977 Ringsberg

Regnskab for Duborg-Samfundet 11. 11. 2017 – 6. 11. 2018

Union-Bank konto 21520, BLZ: 21520100

(IBAN: DE78 2152 0100 0000 0215 20, BIC: UNBNDE21XXX)

Indestående 11.11. 2017	2568,48 €	
Indbetalinger til Duborg – Samfundet	4154,72 €	
Overført fra konto i Danske Bank	4295,07 €	
Trykning af årsskrift (regning udestående)		0,00 €
Udsendelse af årsskrift		1669,82 €
Boggaver til studenter		268,00 €
Legater		1000,00 €
Møde med jubilarer mm		236,95 €
Trykning af giroblanketter		80,00 €
Kontogebyrer		29,40 €
Indestående 6. 11. 2018		7734,10 €
	11018,27 €	10088,27 €
		11018,27 €

Danske – Bank konto 8045321, Reg. Nr.: 1551

IBAN: DK40 3000 0008 0453 21 BIC: DABADKDK

Indestående 11. 11. 2017	32125,85 kr	
Indbetalinger til Duborg – Samfundet	8350,00 kr	
Renter	2,97 kr	
Overført til Union-Bank		32125,85 kr
Indestående 6. 11. 2018		8352,97 kr
	40478,82 kr	40478,82 kr

Flensburg, den 9. 11. 2018

G. Dyrvig

Revideret den 9. 11. 2018

Revideret